

Encyclopedia of Rhymes

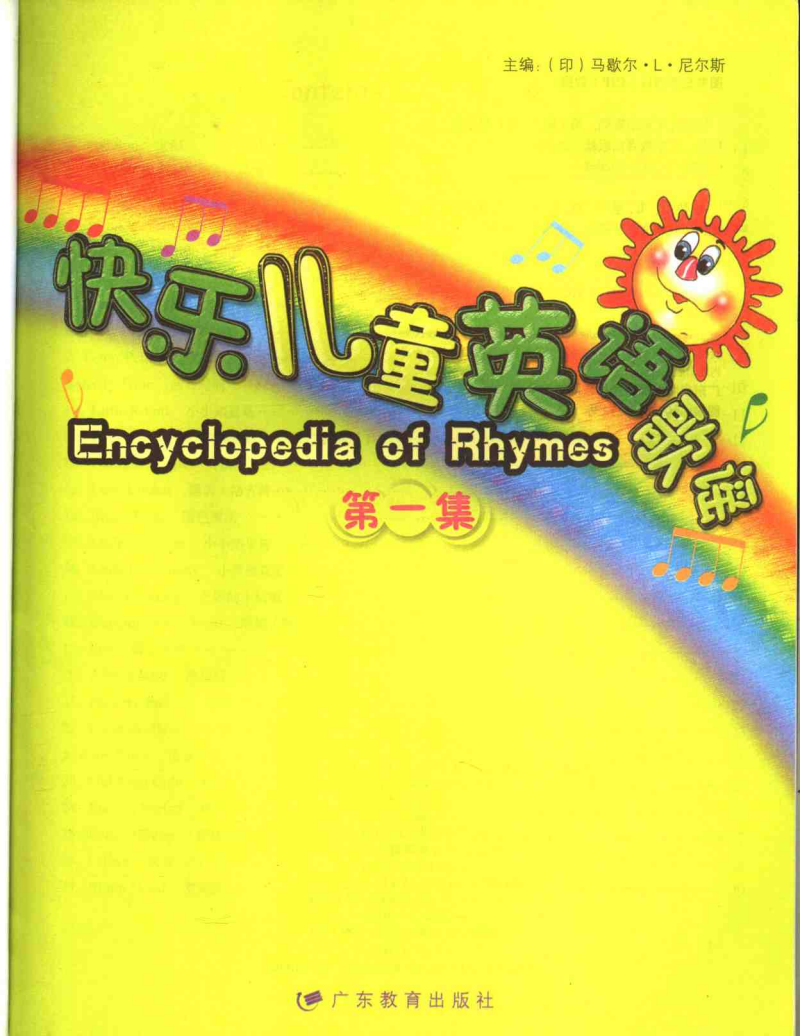
快乐儿童英语歌谣

第一集

主编：（印）马歇尔·L·尼尔斯



主编：(印)马歇尔·L·尼尔斯



快乐儿童英语

Encyclopedia of Rhymes

第一集

图书在版编目(CIP)数据

快乐儿童英语歌谣. 第1集/(印)尼尔斯主编.
广州:广东教育出版社,2006.6
ISBN 7-5406-6326-X

I. 快… II. 尼… III. ①英语-儿童读物:语言
读物②儿童文学-诗歌-作品集-世界
IV. H319.4: I

中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第044673号

本书英文名 Encyclopedia of Rhymes, 由 Fortune Books India
授权广东教育出版社以中文名《快乐儿童英语歌谣》, 仅在中国
内地出版发行。

广东省版权局著作权合同登记号

图字: 19-2006-112号

广东教育出版社出版发行

(广州市环市东路472号12-15楼)

邮政编码: 510075

网址: <http://www.gjs.cn>

广东新华发行集团股份有限公司经销

中山新华商务印刷有限公司印刷

(中山市火炬开发区逸仙大道)

889毫米×1194毫米 16开本 4印张 80 000字

2006年6月第1版 2006年6月第1次印刷

印数 1-5000册

ISBN 7-5406-6326-X/H·112

定价: 12.00元

质量监督电话: 020-87613102 购书咨询电话: 020-34120440

说 明

《快乐儿童英语歌谣》是一套由国外原版引进的歌谣集,当中收录了许多在英美国国家流传很广、大人小孩都耳熟能详的经典英语儿童歌谣,也补充了一些全新的儿歌。这些童谣内容丰富生动,语言浅显易懂,节奏轻快,容易上口。小读者通过学念学唱这些童谣,不但可以在轻松自然的环境中提高学习英语的兴趣,还可以培养英语的语感和口头表达能力,为日后进一步学好英语打下牢固的基础。书中的每首童谣都配有形象活泼可爱、颜色鲜艳的插图,能帮助小读者更好地理解歌谣的意思。歌谣中的生词还加了中文注释,以方便家长和小朋友进行查阅。

衷心地希望这套丛书可以带领小朋友走进七彩缤纷的童谣世界,在学、唱、玩的过程中感受原汁原味的英语,在快乐的学习氛围中领略英语歌谣的魅力。

Contents

目 录

1. The Sun 太阳	1
2. Ring a Ring O' Roses 转圈圈	2
3. Humpty-Dumpty 矮胖先生	3
4. Twinkle, Twinkle 一闪一闪小星星	4
5. Mary Had a Little Lamb 玛丽有只小羔羊	5
6. Bees 蜜蜂	6
7. See-Saw 翘翘板	7
8. Early to Bed 早睡早起	8
9. Peter, Peter 彼得, 彼得	9
Activity Time 活动时间	10
10. Little Robin 小小知更鸟	11
11. A, B, C, Tumble Down D A, B, C, 掀翻了 D	12
12. Georgie-Porgie 乔治·泼治	13
13. Lucy Locket 露茜·洛古特	14
14. Blue Magic 蓝色魔法	15
15. Little Nut Tree 小小坚果树	16
16. Little Boy Sunny 小男孩森尼	17
17. Miss Contrary 矛盾的小姑娘	18
18. Dancing Is Not Hard 跳舞不难	19
19. Leo 狮子里奥	20
20. After a Bath 洗澡后	21
21. Hickety-Pickety 我的黑母鸡	22
22. Little Bo-Beep 小波碧	23
Activity Time 活动时间	24
23. Old King Cole 老国王科尔	25
24. Barber, Barber 理发师	26
25. Eeny! Meeny! 抓住坏孩子	27
26. I Have 我有	28
27. Robin Hood 罗宾汉	29

28. Doctor Fell 医生菲尔	30
29. Apple-Pie 苹果馅饼	31
30. Hairy Savages 长毛野人	32
31. Happy Child 快乐的小孩	33
32. Peas 豌豆	34
33. Hands, Knees 手和膝盖	35
34. Yankee Doodle 扬基歌	36
35. Big Umbrella 大雨伞	37
Activity Time 活动时间	38
36. Bat, Bat 蝙蝠	39
37. Roses Are Red 玫瑰是红色的	40
38. If I Were 如果我是	41
39. Rain, Rain, Go Away 雨, 快停!	42
40. It Is Raining 下雨了	43
41. Way to London Town 去伦敦城的路	44
42. London Bridge 伦敦桥	45
43. Butterfly 蝴蝶	46
44. Waiting 等	47
45. Johnny, Johnny 庄尼	48
46. One, Two 数数歌	49
47. Cobbler, Cobbler 补鞋匠	50
48. Hickory, Dickory 老鼠和钟	51
Activity time 活动时间	52
49. The Elephant 大象	53
50. Tooth Brush 牙刷	54
51. A, B, C Song 字母歌	55
52. Love Me 爱我!	56
53. Mummy and Daddy 爸爸妈妈	57
54. Santa Claus 圣诞老人	58
55. Christmas Bell 圣诞钟	59
56. Pat-A-Cake 做蛋糕	60

1. THE SUN. 太阳



Sun, Sun, Sun,
Come let us have fun.
Come out down the lanes,
When the summer reigns,
In the sweet day,
So that we can play.

lane *n.* 小径; 巷

reign *v.* 统治; 盛行

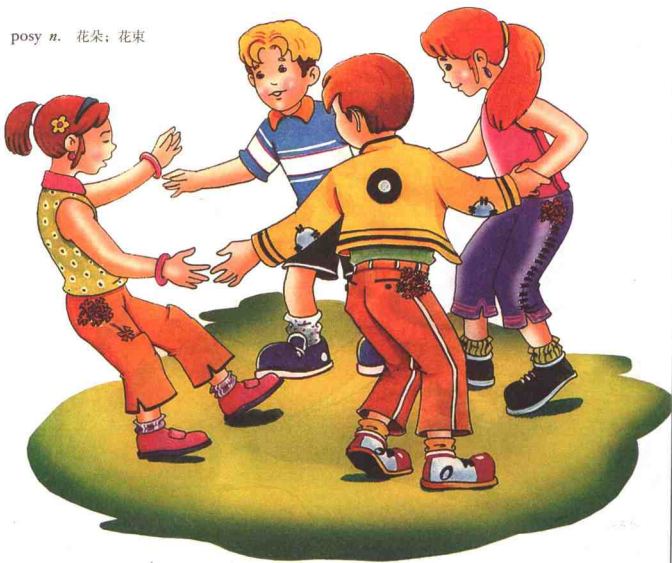


2. RING A RING O' ROSES

转圈圈

Ring-a-ring o'roses!
A pocket full of posies!
Hush-ha! Hush-ha!
We all fall down!

posy *n.* 花朵; 花束

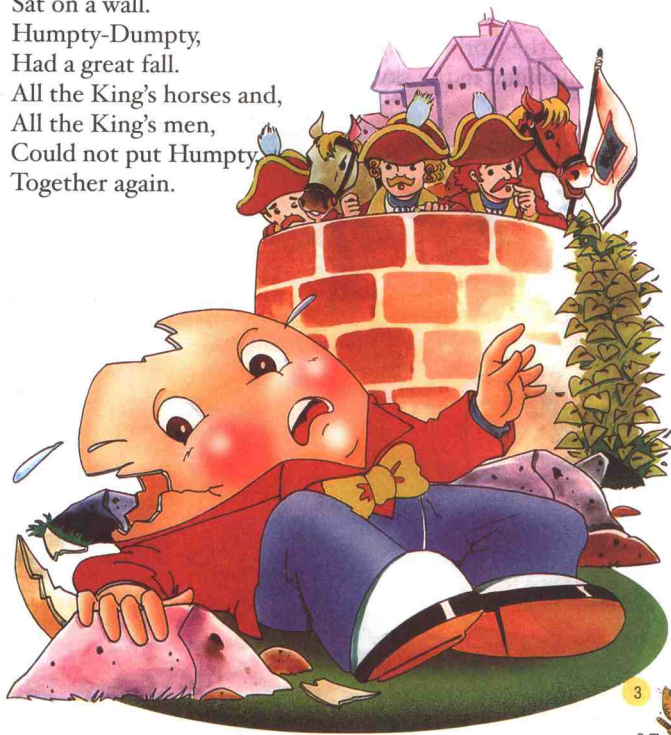


3. HUMPTY-DUMPTY.



矮胖先生

Humpty-Dumpty,
Sat on a wall.
Humpty-Dumpty,
Had a great fall.
All the King's horses and,
All the King's men,
Could not put Humpty
Together again.



4. TWINKLE, TWINKLE



一闪一闪小星星

Twinkle, twinkle, little star,
How I wonder what you are?
Up above the world so high,
Like a **diamond** in the sky!

twinkle *v.* 闪烁

diamond *n.* 钻石



5. MARY HAD A 玛丽有只小羔羊



Mary had a little **lamb**,
Little lamb! Little lamb!
Mary had a little lamb!
Its **fleece** was white as snow.
And everywhere that Mary went,
Mary went! Mary went!
And everywhere that Mary went,
The lamb was sure to go.

LITTLE LAMB

lamb *n.* 羔羊

fleece *n.* 羊毛



6.

B EES

蜜蜂

When it's sunny,
Bees gather **honey**.
When it rains,
They play games.
When they are tired,
They all eat honey,
And again go to work
When it is sunny.

honey *n.* 蜂蜜



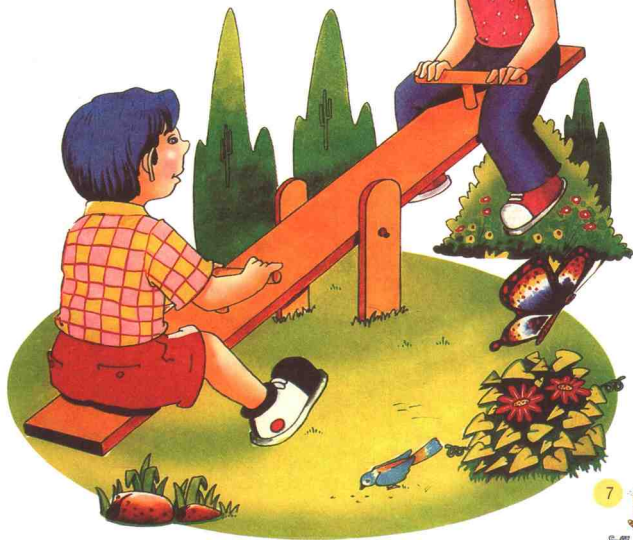
7.

SEE-SAW

翹翹板



See-saw, sacradown,
Which is the way to,
London town?
One foot up and,
The other foot down,
That is the way to,
London town.



8. **E**ARLY TO BED. 早睡早起

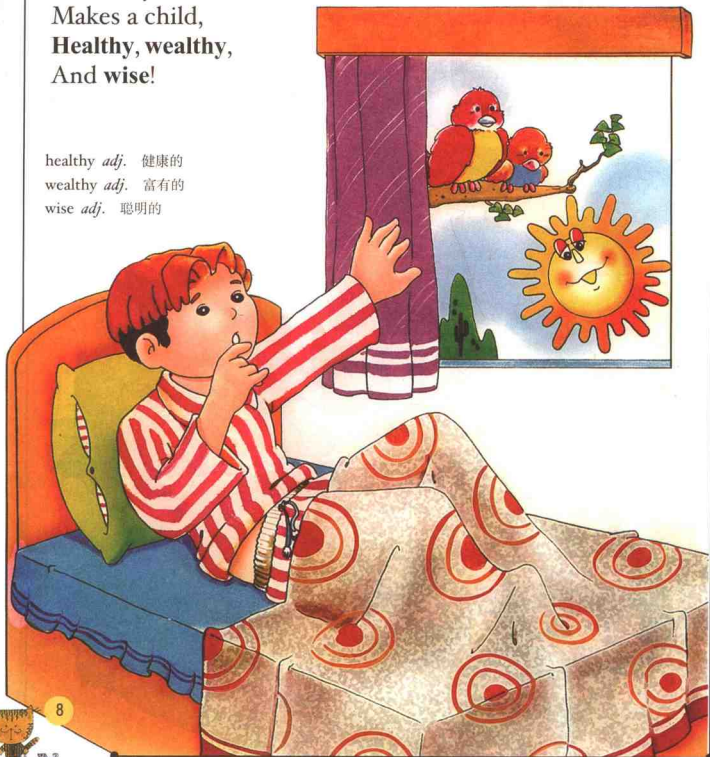


Early to bed,
And early to rise,
Makes a child,
Healthy, wealthy,
And wise!

healthy *adj.* 健康的

wealthy *adj.* 富有的

wise *adj.* 聪明的



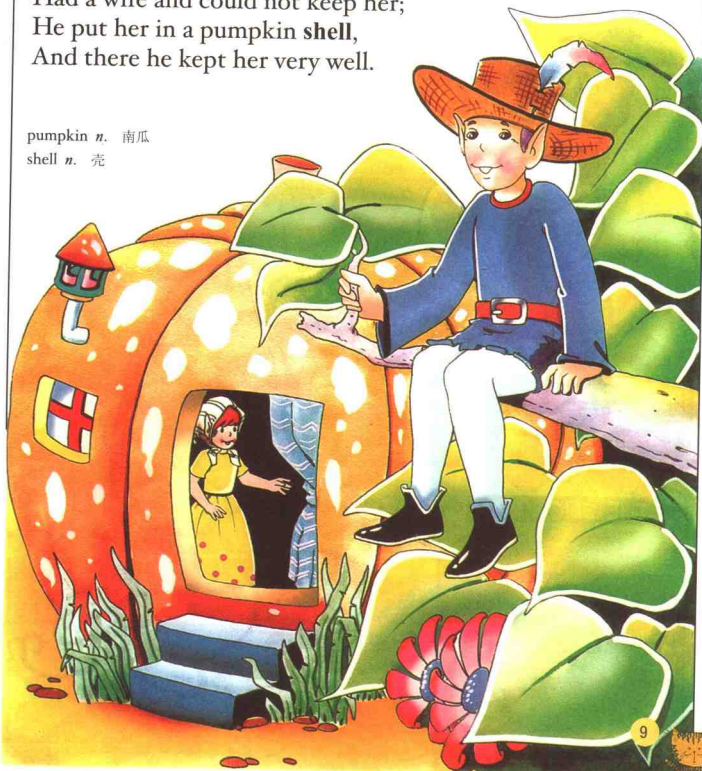
9. **PETER, PETER.** 彼得，彼得



Peter, Peter, pumpkin eater,
Had a wife and could not keep her;
He put her in a pumpkin shell,
And there he kept her very well.

pumpkin *n.* 南瓜

shell *n.* 壳



活动时间

ACTIVITY TIME

Isn't it fun to go out in the snow and play? Yes, it is. Colour the two snowmen. Also write a poem on "The Snowman". (给雪人上颜色并写一首题目叫《雪人》的诗。)



THE SNOWMAN

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



10.

L

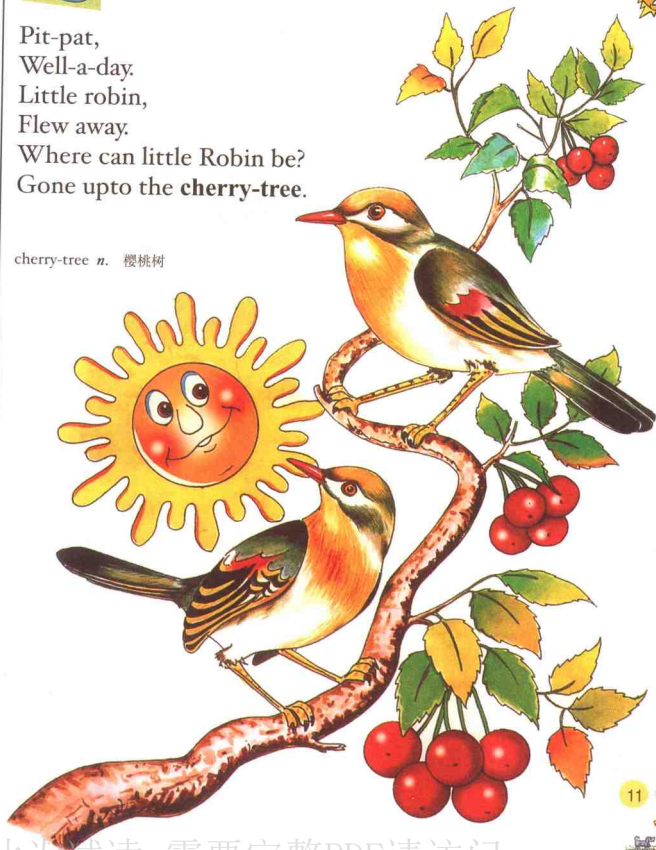
LITTLE ROBIN

小小知更鸟



Pit-pat,
Well-a-day.
Little robin,
Flew away.
Where can little Robin be?
Gone up to the **cherry-tree**.

cherry-tree *n.* 樱桃树



11

